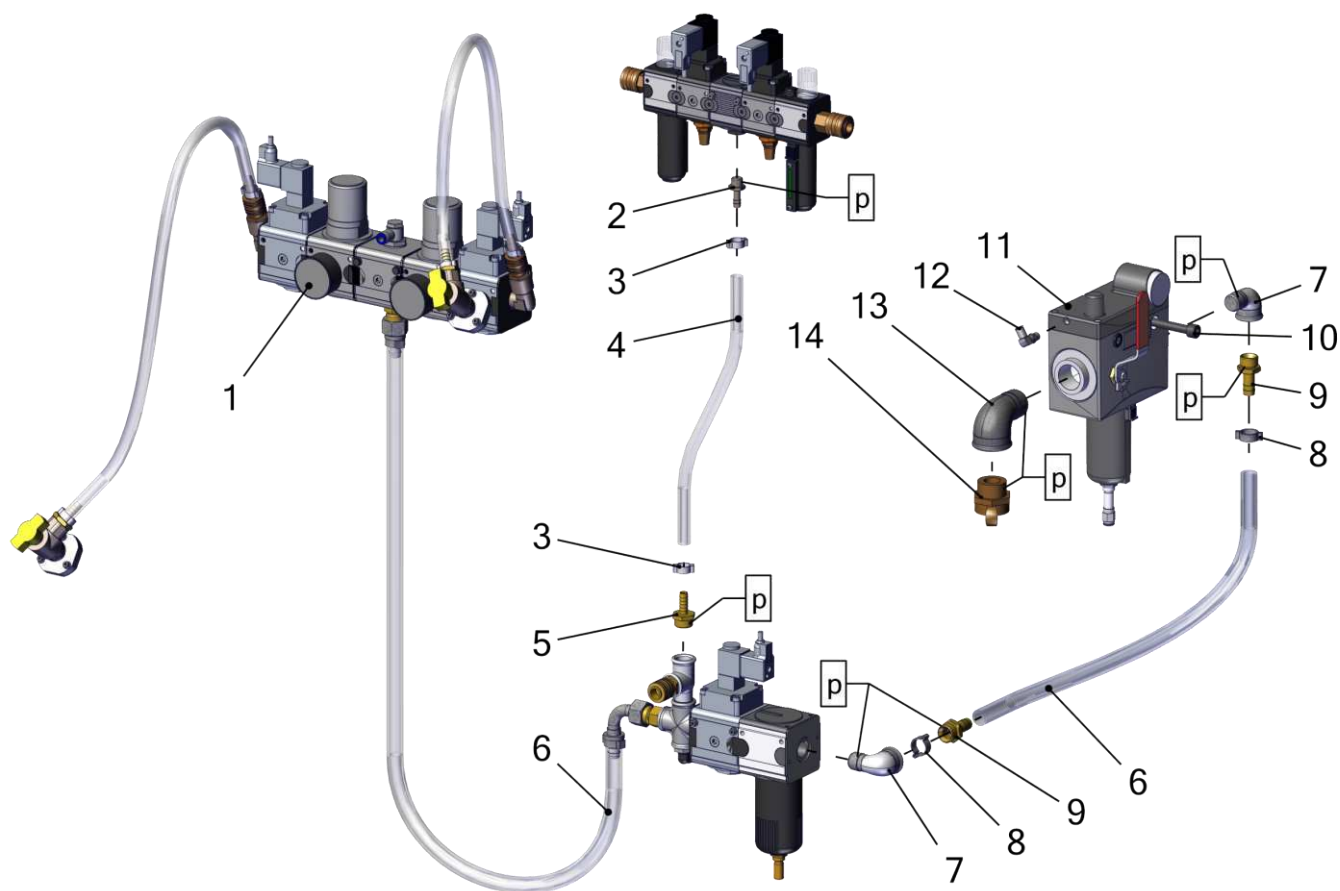




Pos.	Number	Qty.	Length	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0670022	1			Luftversorgung kpl.	air supply cpl.	alimentation d'air cpl.
2	0462357	1			Schlauchtülle	stem	embout à olive
3	0649373	2			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
4	0414255	1	1m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
5	0632065	1			Schlauchtülle	stem	embout à olive
6	0646942	2	1,5m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
7	0411949	2			Winkel	elbow	coude
8	0412147	3			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
9	0648368	2			Schlauchtülle	stem	embout à olive
10	0651222	2			Schraube	screw	vis
11	0661029	1			Wartungseinheit	air maintenance unit	unité d'entretien
12	0641261	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
13	0471666	1			Winkel	elbow	coude
14	0646884	1			Klauenkupplung	clow coupling	acouplement à dent

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

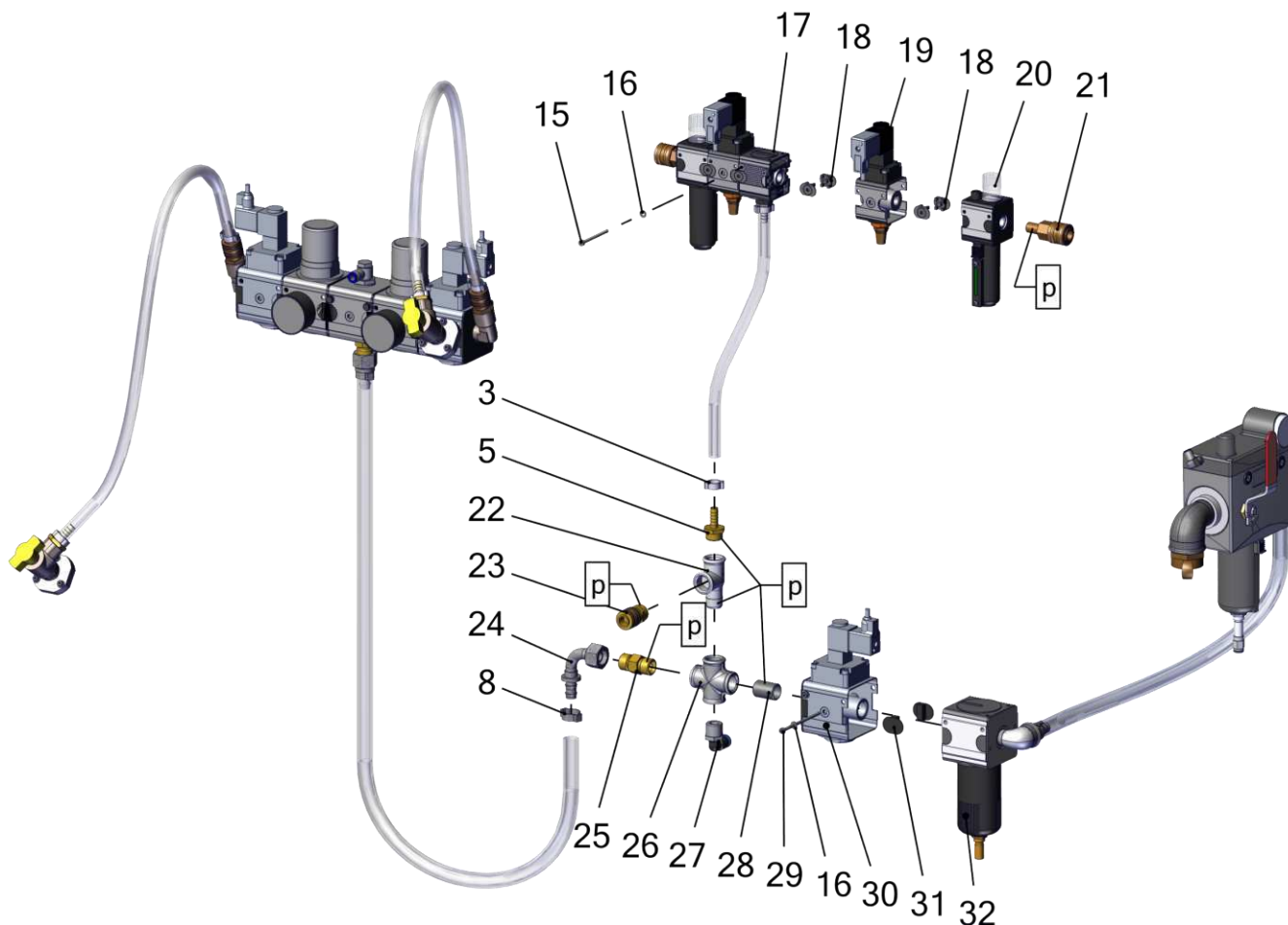
Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com



Pos.	Number	Qty.	Length	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
3	0649373	2			Schlauchschelle	hose clamp	collier de serrage
5	0632065	1			Schlauchtülle	stem	embout à olive
8	0412147	3			Schlauchschelle	hose clamp	collier de serrage
15	0669704	2			Schraube	screw	vis
16	0460575	4			Scheibe	washer	rondelle
17	0649904	1			Verteiler	manifold	distributeur
18	0646792	4			Anbausatz	connection elements	éléments de connection
19	0649906	2		V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
20	0648157	2		V	Nebelöler	fog oiler	lubrificateur
21	0462314	2			Kupplung	coupling	accouplement
22	0411957	1			T-Stück	T-piece	raccord en T
23	0644417	1			Kupplung	coupling	accouplement
24	0411930	1			Stecknippel	male coupling	raccord mâle
25	0214310	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
26	0413542	1			Kreuzstück	cross piece	pièce en croix
27	0649384	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
28	0630159	1			Langnippel	extension nipple	raccord
29	0666006	2			Schraube	screw	vis
30	0650545	1		V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatice
31	0647913	1			Anbausatz	mounting kit	jeu de pièce
32	0644958	1		V	Filter	filter	filtre

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[t]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
[m]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[ms]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[mt]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[ft]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com